


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Филиал федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования

«Воронежский государственный технический университет»

в г. Борисоглебске

СОГЛАСОВАНО

Зам. директора по УР 

Перегудова В. Н.

«_1_» сентября 2017 г.



УТВЕРЖДАЮ

Директор филиала

Л. В. Болотских

«_1_» сентября 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины

Б1.Б.4 «Иностранный язык»

Направление подготовки **08.03.01 «Строительство»**

Профиль подготовки **«Промышленное и гражданское строительство»**

Квалификация выпускника **бакалавр**

Нормативный срок обучения **4 года/ 5 лет**

Форма обучения **очная/ заочная**

Автор программы Плотникова Т.В., ст.преподаватель

Программа обсуждена на заседании кафедры **Гуманитарных дисциплин**

Протокол № 1 от 31 августа 2017 года

Зав. кафедрой ГумД  /В.А. Макеев/

Борисоглебск 2017

Заведующий кафедрой разработчика УМКД



С.И.Сушков

Протокол заседания кафедры № 1 от « 31 » августа 2017 года

Рабочая программа одобрена учебно-методической комиссией филиала

Председатель учебно-методической комиссии филиала

к.т.н., доцент _____ /Л.И. Матвеева/

Протокол заседания учебно-методической комиссии филиала
№ 1 от 31 августа 2017 г.

Начальник учебно-методического отдела филиала _____ /Н.В. Филатова/



1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели дисциплины

Основная цель преподавания иностранного языка в техническом вузе состоит в привитии студентам практических навыков и умений читать и понимать литературу по их специальности и вести беседы по профессиональным и бытовым темам, а также в подготовке студентов к использованию иностранного языка в их будущей профессиональной деятельности.

1.2. Задачи освоения дисциплины

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина Б1.Б.4 «Иностранный язык» относится к базовой части (Б1) дисциплин учебного плана.

Требования к умениям и компетенциям студента, необходимым для изучения данной дисциплины.

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

Студент должен:

- владеть навыками разговорно-бытовой речи,
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные и общетехнические темы,
- владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения,

- знать базовую лексику, представляющую стиль повседневного, общекультурного и общетехнического общения,
 - читать и понимать со словарем литературу на темы повседневного общения, а также общекультурные и общетехнические темы,
 - владеть основами устной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой), по вышеуказанным темам,
 - участвовать в обсуждении тем, связанных с культурой, наукой, техникой,
 - владеть основными навыками письма для ведения бытовой переписки по общекультурным и общетехническим темам,
 - иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы на общекультурные и общетехнические темы.
- (указывается цикл, к которому относится дисциплина; формулируются требования к входным знаниям, умениям и компетенциям студента, необходимым для ее изучения; определяются дисциплины, для которых данная дисциплина является предшествующей)*

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций:

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);
- владение одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода (ОПК-9).

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать:

Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.

уметь:

Вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем.

владеть:

Иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык» составляет 8 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры/сессии	
		1/2	2/3

Аудиторные занятия (всего)	108/26	54/12	54/14
В том числе:			
Лекции	-/-	-/-	-/-
Практические занятия (ПЗ)	108/26	54/12	54/14
Лабораторные работы (ЛР)	-/-	-/-	-/-
Самостоятельная работа (всего)	144/249	36/92	108/157
В том числе:			
Курсовой проект	-/-	-/-	-/-
Контрольная работа	-/-	-/-	-/2
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	36/13	зач/4, зач	экз(36)/экз (9)
Общая трудоемкость час	288/288	90/108	198 /180
Зач.ед.	8/8	2,5/3	5,5/5

5.СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Фонетика*	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке. Чтение транскрипции.
2	Лексика*	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.)
3	Грамматика*	Морфология. Синтаксис.
4	Стилистика	Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом стилях и стиле художественной литературы.
5	Культура и традиции стран изучаемого языка	Символика страны: герб, флаг, валюта, девизы. Домашний уклад, семейные традиции, быт. Образование и спорт. Праздники.
6	Говорение*	Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.
7	Аудирование*	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.

8	Чтение*	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации.
9	Письмо*	Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография.
10	Аннотирование. Реферирование. Перевод литературы по специальности	Виды аннотирования, реферирования. Письменный перевод с иностранного языка литературы по специальности.

* раздел входит в каждое учебное занятие

2.2. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин				
		1	2	3	4	5
1.		+	+	+	+	+

2.3. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ	Лаб. зан.	СРС	Все-го час.
1.	Фонетика		4/2		40/18	44/20
2.	Лексика		20/6		30/30	50/36
3.	Грамматика		20/4		20/30	40/34
4.	Стилистика		4/-		4/18	8/18
5.	Культура и традиции стран изучаемого языка		4/2		4/20	8/22
6.	Говорение		20/6		14/36	34/42
7.	Аудирование		6/-		10/14	16/14
8.	Чтение		10/2		10/28	20/30
9.	Письмо		10/2		8/32	18/34
10.	Аннотирование. Реферирование. Перевод литературы по специальности		10/2		4/23	14/25

5.4. Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий	Трудоёмкость (час)

1.	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке, чтение транскрипции на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ - Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон».	4/2
2.	Учебная лексика на материале тем «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ - Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды». Профессиональная лексика на материале тем: «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон», «Части зданий». Термины (дефиниции) на материале тем «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон», «Части зданий», «Стены», «Общие свойства цемента», «Прочность цемента».	20/6
3.	Части речи. Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль. Местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные. Числительное: порядковое, количественное, дробное. Прилагательное и наречие: степени сравнения. оборот «имеется». Глагол (личные и неличные формы): система времен активного и пассивного залогов, согласование времен, модальные глаголы и их эквиваленты, фразовые глаголы, причастия, деепричастия, герундий, инфинитив. Строевые слова. Словообразование: аффиксация, конверсия. Структура простого предложения. Отрицание. Образование вопросов. Усложненные структуры (конструкции) в составе предложения. Структура сложного предложения.	20/4
4.	Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом стилях и стиле художественной литературы на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ - Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон», «Части зданий».	4/-
5.	Культура и традиции стран изучаемого языка на материале тем: «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Страны изучаемого языка», «Охрана окру-	4/2
6.	Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ - Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон», «Части зданий».	20/6

7.	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ - Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон», «Части зданий».	6/-
8.	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ - Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон», «Части здания».	10/2
9.	Виды речевых произведений: сообщения, частное письмо, биография. Оформление конверта: правильное написание адреса. Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса: правила написания анкеты при приеме на работу, заявления, уведомления и запроса о необходимой информации. Оформление электронного сообщения, факса, служебной записки, повестки дня: деловая переписка по электронной почте, правила оформления факса, служебной записки и грамотное оформление повестки дня встречи (собраний).	10/2
10.	Виды аннотирования, реферирования. Письменный перевод с иностранного языка литературы по специальности на материале тем: «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон», «Части зданий».	10/2

6. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ, КУРСОВЫХ И КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

Курсовые работы и проекты не предусмотрены.

Контрольная работа № 1. Неопределенные местоимения. Степени сравнения прилагательных. Построение вопросительных и отрицательных форм предложения. Видо-временные формы глаголов. Модальные глаголы. Перевод текста на русский язык. Контроль понимания текста при помощи смысловых вопросов.

Контрольная работа № 2. Местоимения. Предлоги. Разделительные вопросы. Действительная и страдательная формы глаголов. Причастный и инфинитивный обороты. Перевод текста на русский язык. Контроль понимания текста при помощи смысловых вопросов.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в

процессе освоения образовательной программы.

№ п/п	Компетенция (общекультурная - ОК; обще-профессиональная - ОПК)	Форма контроля	семестр
1	ОК-5. Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	Устный ответ (УО) Контрольная работа (КР) Тестирование (Т) Зачет Экзамен	1/1 2/2
2	ОПК-9. Владение одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода.	Устный ответ (УО) Контрольная работа (КР) Тестирование (Т) Зачет Экзамен	1/1 2/2

7.1 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Форма контроля				
		УО	КР	Т	Зачет	Экзамен
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	+	+	+	+	+
Умеет	вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК-5 ОПК- 9).	+	+	+	+	+
Владеет	иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).	+		+	+	+

7.2.1. Этап текущего контроля знаний

Результаты текущего контроля оцениваются по пятибалльной шкале

- «отлично»;
- «хорошо»;
- «удовлетворительно»;
- «неудовлетворительно»;
- «не аттестован».

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	отлично	Речь студента абсолютно грамотна. Студент может использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. Речь свободна, образна, выразительна, идиоматична. Не испытывает трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). Студент использует разнообразные способы связи речи и приемы выразительности.
Умеет	вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК-5, ОПК-9).		
Владеет	иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	хорошо	Речь студента грамотна. Иногда проскальзывают ошибки, часть из которых студент исправляет сам. Студент владеет различными по сложности речевыми структурами и моделями, грамотно использует лексико-грамматический и фонетический материал в рамках обсуждаемых тем и проблем. Практически не испытывает трудности в любом виде речевой
Умеет	вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК- 25 ОПК-9).		

Владеет	иностранном языке в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		деятельности на иностранном языке. Хорошо владеет различными технологиями чтения и понимания речи со слуха, компенсаторными умениями.
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	удовлетворительно	Речь в целом грамотна, но встречаются ошибки. Соблюдаются базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи. Нет разнообразия в использовании языкового материала.
Умеет	вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК- 5, ОПК-9).		
Владеет	иностранном языке в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	неудовлетворительно	Неграмотная речь с большим количеством ошибок. Базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи не соблюдаются. Студент не может выразить основную мысль на иностранном языке.
Умеет	вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК- 5, ОПК-9).		
Владеет	иностранном языке в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	не аттестован	Непосещение Практических занятий Не выполнение КР.Т.
Умеет	вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК- 5, ОПК-9).		
Владеет	иностранном языке в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		

7.2.2. Этап промежуточного контроля знаний

По окончании изучения дисциплины результаты промежуточной аттестации (зачет) оцениваются по двухбалльной шкале: «зачтено» или «не зачтено».

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	зачтено	1. Речь студента абсолютно грамотна. Студент может использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. Речь свободна, образна выразительна, идиоматична. Не испытывает трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). Студент использует разнообразные способы связи речи и приемы выразительности. 2. Речь студента грамотна. Иногда проскальзывают ошибки, часть из которых студент исправляет сам. Студент владеет различными по сложности речевыми структурами и моделями, грамотно использует лексикограмматический и практически не испытывает трудности в любом виде речевой деятельности на иностранном языке. Хорошо владеет различными технологиями чтения и понимания речи со слуха, компенсаторными умениями.
Умеет	вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК-5, ОПК-9).		3. Речь в целом грамотна, но встречаются ошибки. Соблюдаются базовые требования к лексикограмматическому и фонетическому оформлению речи. Нет разнообразия в использовании языкового материала.
Владеет	иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	не зачтено	Неграмотная речь с большим количеством ошибок. Базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи не соблюдаются. Студент не может выразить основную мысль на иностранном языке. Непосещение практических занятий. Невыполнение КР, Т.
Умеет	вести на иностранном языке диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК-5, ОПК-9).		
Владеет	иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		

Во втором семестре результаты промежуточного контроля знаний (экзамен) оцениваются по четырехбалльной шкале с оценками:

- «отлично»;
- «хорошо»;
- «удовлетворительно»;
- «неудовлетворительно»

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	отлично	Речь студента абсолютно грамотна. Студент может использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. Речь свободна, образна, выразительна, идиоматична. Не испытывает трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). Студент использует разнообразные способы связи речи и приёмы выразительности.
Умеет	вести на иностранном языке диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК-5, ОПК-9).		
Владеет	иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	хорошо	Речь студента грамотна. Иногда проскальзывают ошибки, часть из которых студент исправляет сам. Студент владеет различными по сложности речевыми структурами и моделями, грамотно использует лексико-грамматический и фонетический материал в рамках обсуждаемых тем и проблем. Практически не испытывает трудности в любом виде речевой деятельности на иностранном языке. Хорошо владеет различными технологиями чтения и понимания речи со слуха, компенсаторными умениями.
Умеет	вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК-5, ОПК-9).		
Владеет	иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	удовлетворительно	Речь в целом грамотна, но встречаются ошибки. Соблюдаются базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи. Нет разнообразия в использовании языкового материала.
Умеет	вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем (ОК-5, ОПК-9).		
Владеет	иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		
Знает	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (ОК-5, ОПК-9).	неудовлетворительно	Неграмотная речь с большим количеством ошибок. Базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому соблюдаются. Студент не может выразить основную мысль на иностранном
Умеет	вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, пе-		

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
	переводить тексты по специальности со словарем (ОК-5, ОПК-9).		языке · ·
Владеет	иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников (ОК-5, ОПК-9).		

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.

Текущий контроль успеваемости осуществляется на практических занятиях: в виде чтения и перевода с иностранного языка литературы по специальности, в виде диалогической и монологической речи с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, в виде тестирования по отдельным темам.

Промежуточный контроль осуществляется проведением тестирования по разделам дисциплины, изученным студентом в период между аттестациями, опросом лексического материала на иностранном языке по специальности.

7.3.1. Примерная тематика РГР: не предусмотрено.

7.3.2. Примерная тематика и содержание КР:

Контрольная работа № 1. Неопределенные местоимения. Степени сравнения прилагательных. Глаголы и глагольные обороты. Построение вопросительных и отрицательных форм предложения. Видо-временные формы глаголов. Модальные глаголы. Перевод текста на русский язык. Контроль понимания текста при помощи смысловых вопросов.

Контрольная работа № 2. Местоимения. Предлоги. Разделительные вопросы. Действительная и страдательная формы глаголов. Причастный и инфинитивный обороты. Перевод текста на русский язык. Контроль понимания текста при помощи смысловых вопросов.

7.3.3. Вопросы для коллоквиумов: не предусмотрено.

7.3.4. Задания для тестирования

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ для студентов 1 курса д/о профиля «Промышленное и гражданское строительство» (1 семестр).

Лексико-грамматический тест по контролю остаточных знаний студентов по дисциплине «Иностранный язык»

Заполните пропуски, выбрав правильный ответ из четырех, приведенных ниже

Контрольная работа для студентов 1 курса (осенний семестр) профиля «Промышленное и гражданское строительство», изучающих немецкий

язык Уапап1;е 1

7.3.5. Примерный перечень вопросов к зачетам и экзамену

1 семестр (зачет)

1. Лексико-грамматический тест в рамках пройденного материала согласно данной рабочей программе.
2. Устное высказывание по одной из пройденных тем.

2 семестр (экзамен)

1. Чтение и перевод текста по специальности (со словарем).
2. Реферирование / аннотирование текста по специальности на русском языке.
3. Устное высказывание по одной из пройденных тем.

з/о

1. Чтение и перевод текста по специальности (со словарем).
2. Устное высказывание по одной из пройденных тем.

7.3.6. Паспорт фонда оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Фонетика	ОК-5, ОПК-9	Устный ответ (УО) Зачет Экзамен
2	Лексика	ОК-5, ОПК-9	Устный ответ (УО) Контрольная работа (КР) Тестирование (Т)
3	Грамматика	ОК-5, ОПК-9	Устный ответ (УО) Контрольная работа (КР) Тестирование (Т)
4	Стилистика	ОК-5, ОПК-9	Устный ответ (УО) Зачет Экзамен

5	Культура и традиции стран изучаемого языка	ОК-5, ОПК-9	Устный ответ (УО) Контрольная работа (КР) Тестирование (Т)
6	Говорение	ОК-5, ОПК-9	Устный ответ (УО) Зачет Экзамен
7	Аудирование	ОК-5, ОПК-9	Контрольная работа (КР) Тестирование (Т)
8	Чтение	ОК-5, ОПК-9	Зачет Экзамен
9	Письмо	ОК-5, ОПК-9	Контрольная работа (КР) Тестирование (Т) Зачет
10	Аннотирование. Реферирование. Перевод литературы по специальности	ОК-5, ОПК-9	Устный ответ (УО) Зачет Экзамен

7.4. Порядок процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности на этапе промежуточного контроля знаний

При проведении устного экзамена обучающемуся предоставляется 60 минут на подготовку. Опрос обучающегося по билету на устном экзамене не должен превышать двух астрономических часов. С экзамена снимается материал тех КР и УО, которые обучающийся выполнил в течение семестра на «хорошо» и «отлично».

Зачет может проводиться по итогам текущей успеваемости и сдачи КР, Т, УО и (или) путем организации специального опроса, проводимого в устной и (или) письменной форме.

Во время проведения экзамена (зачета) обучающиеся могут пользоваться программой дисциплины, а также словарем.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), РАЗРАБОТАННОГО НА КАФЕДРЕ

№ п/п	Наименование издания	Вид издания (учебник, учебное пособие, методические указания, компьютерная программа)	Автор (авторы)	Год издания	Место хранения и количество
1	В мире строительства	Учебное пособие	Л.В. Карпова, Е.В. Терехова, Ю.С. Назарьева	2010	Библиотека - 360 экз.

3	Английский язык. Контрольные задания.	Учебно методическое пособие	Л.В. Лукина, Л.Н. Крячко, О.Ф. Нестерова, Н.В. Сидорова	2009	Библиотека - 220 экз.
4	Устные темы: метод. разработка по нем.яз.	Метод. разработка	В.И. Чечётка	2014	Библиотека - 100 экз.
5	Контрольные задания по французскому язы- ку для студентов заоч- ной и дистанционной форм обучения	Метод. разработка	Н.В. Меркулова	2014	Библиотека - 70 экз.

9.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Вид учебных заня- тий	Деятельность студента
Практические занятия	В ходе практических занятий происходит объяснение, активизация и проверка языкового и речевого материала; на заключительном этапе осуществляется подготовка докладов, сообщений, презентаций с использованием современных интернет-технологий с их последующим обсуждением. Используется иллюстративный материал (текстовой, графической и цифровой информации), мультимедийные формы презентаций, деловые игры и пр.
Контрольная работа	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, грамматические справочники, словари терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Составление аннотаций к прочитанным литературным источникам.
Устный ответ	Самостоятельное ознакомление студентов с источниками информации, использование иллюстративных материалов

10.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

10.1 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля):

1.1.1 Основная литература:

- 1 Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Н.И. Веренич [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, 2012.— 304 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28038>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю
- 2 Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие № 12/ — Электрон. текстовые данные.— СПб.: Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ,

2013.— 109 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19014>.— ЭБС «IPRbooks», по паролю

2. Агабекян, Игорь Петрович.

Английский для инженеров [Текст] / Агабекян Игорь Петрович, Коваленко Петр Игоревич. - 10-е изд., стер. - Ростов н/Д : Феникс, 2014

10.1.2 Дополнительная литература

1. Практикум по переводу профессионально-ориентированных текстов [Текст] : учеб. пособие : рек. ВГАСУ / Кочнева, Маргарита Григорьевна [и др.] ; Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - Воронеж : [б. и.], 2012

2. Мюллер, Владимир Карлович.

Англо-русский русско-английский словарь. Современная редакция [Текст] : 120000 слов / Мюллер Владимир Карлович. - Москва : ЛадКом, 2013

3. Современный англо-русский русско-английский словарь [Текст] : 75 000 . - Ростов-на-Дону : Удача, 2010

4. Шапиро, В. Русско-английский, англо-русский словарь [Текст] : 105 000 слов с оригинальной транскрипцией / В. Шапиро. - Москва : ЛадКом, 2013 5.Русско-английский толковый словарь дорожника / под ред. В.П.Подольского. – Воронеж, 2012. - 5экз.

5. Карпова, Людмила Владимировна.

В мире строительства [Текст] : учеб. пособие / Карпова, Людмила Владимировна, Терехова, Елена Владимировна, Назарьева, Юлия Сергеевна ; Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - 3-е изд., перераб. и доп. - Воронеж : [б. и.], 2010

10.2. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем:

1. Консультирование посредством электронной почты.
2. Использование презентаций при проведении практических занятий.

10.3.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля):

1.Для работы в сети рекомендуется использовать сайты:

2.Для развития умений аудирования - обучающие веб-страницы:

3.Для обеспечения англоязычной медиа-среды - компьютерную программу

4. Для упрощения текущего контроля - стандартные программные приложения Excel

5. Для правильного формирования языковой базы студентов - электронные словари:

При выполнении самостоятельных заданий – программы

6. Для оживления процесса обучения необходимо использовать мультимедийную информацию, графические изображения (страноведческого, тематического характера), звуковые файлы, аудиофрагменты радиопередач, веб-трансляции, видеофайлы, презентации).

При подготовке презентаций рекомендуется использовать компьютерную программу MS PowerPoint!. На базе интернета организовывать игровые формы обучения (ролевые, деловые игры) и моделирование коммуникативных (профессионально-ориентированных) ситуаций.

1. Для осуществления автономного обучения можно использовать веб-квесты.

2. Электронная библиотека Немецкий язык

1. Краткий грамматический справочник.

Автор: Батрак А.В., Миончинская Л.А Год 2007

2. Немецкий язык язык для студентов

М. М. Васильева, Н. М. Мирзабекова, Е. М. Сидельникова

3. Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов Богданова Н. Н., Семенова Е. Л.

4. Учебник немецкого языка Автор: Татаринцов В.А.

Год выпуска: 2006

5. Немецко-русский словарь

Автор: Фаградянц И.В.

6. Немецко-Русский и Русско-Немецкий словарь

Использование электронных средств в учебном процессе вызвано необходимостью быстрее формирования навыков и умений общения на иностранном языке. Предлагаемая электронная литература рекомендуется прежде всего для самостоятельной работы, прежде всего для развития навыков перевода, а также для пополнения словарного запаса и подготовки к контрольным работам и тестам. При работе в сетевом режиме особое внимание следует обратить на предварительную подготовку, состоящую в формировании навыков произношения, основных способов согласования логических категорий и лексического минимума, обеспечивающего начальный (псевдокоммуникативный уровень) устного и письменного высказывания. Предлагаемые электронные издания содержат информационный грамматический материал и тексты для внеаудиторного чтения. Тексты могут использоваться как лексическая основа для составления рефератов и аннотации, а также по-

следующего устного воспроизведения во время аудиторного занятия. Материал может быть также использован для контроля сформированности навыков и умений по видам речевой деятельности. Электронные материалы рекомендуются прежде всего как дополнительное средство интенсификации процесса обучения и образования вне зависимости от индивидуального уровня подготовки учащегося, поэтому их использование не должно выходить за рамки разумно достаточности, обусловленной целями и методами обучения.

**11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА:
1. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ
ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (образовательные техно-
логии)**

Дисциплина «Иностранный язык» преподается в виде практических занятий, на которых происходит объяснение, активизация и проверка языкового и речевого материала; на заключительном этапе рекомендуется подготовка докладов, сообщений, презентаций с их последующим обсуждением.

На практических занятиях и конференциях рекомендуется использование иллюстративного материала (текстовой, графической и цифровой информации), мультимедийных форм презентаций, также рекомендуется подготовка и проведение деловых игр.

Образовательные технологии: метод проблемного изложения материала; самостоятельное ознакомление студентов с источниками информации, использование иллюстративных материалов (видеофильмы, фотографии, аудиозаписи, компьютерные презентации), демонстрируемых на современном оборудовании, общение в интерактивном режиме.

Самостоятельная работа студента, наряду с практическими аудиторными занятиями в группе выполняется (при непосредственном/ опосредованном контроле преподавателя) по учебникам и учебным пособиям, оригинальной современной литературе по профилю.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом рекомендаций и ОПОП ВО по направлению подготовки **08.03.01. «Строительство»**

Руководитель основной

Образовательной программы:

Зав.кафедрой промышленного и гражданского
строительства

С.И.Сушков

Рабочая программа одобрена учебно-методической комиссией филиала
ВГТУ

31 августа 2017 года протокол № 1

Председатель, к.т.н., доцент

подпись

Л.И. Матвеева

Эксперт



Институт менеджмента, маркетинга и финансов
Зав. кафедрой «Общих дисциплин» к.и.н., доцент

/Михайлов Н.В./